FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Québec — District No. 188 Québec Est — S. District No. 41 — {Enumeration District / District du recenseur} No. — {in / dans} Quartier Limoilou Stadacona {(City, town, village, township or parish. / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 1 — 7001

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Dr C.O. Laviolette — {Enumerator. / Recenseur.} 30-21 juin

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM / INFIRM	
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (see instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "in woollen mill," "at foundry," "in flour mill," "in sawmill," "in coal mine," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "à la fonderie," "à la filature de laine," etc. "fonderie" "filature de laine" etc.	Weeks employed in 1910 at a trade or occupation. / Nombre de semaines dans en état à un emploi ou métier.	Weeks employed in 1910 at other work than trade or occupation, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal ou un métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou le métier.	Rate of earnings per hour. Specify whether by the hour—Cents. / Taux du gain par heure. Spécifier si à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou maladies.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans une année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 15 years of age, at College, Convent or Academy. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 15 ans au collège, au couvent ou à l'académie.	Blind. / Aveugle.	Specify age of
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	3
1	1	Barbeau J.B. Napoléon	Stadacona	M.	Chef	M.	Sept.	1875	36	Québec			Français	Canadienne	Cath. R.	Entrepreneur				P.Q.	—	52		60		3000.00						oui	oui	fr.		
2		" Marie Anne	" "	F.	Epouse	M.	Février	1876	36	St Thiele P.Q.			"	"	" "	Ménagère																				
3		" Charles Auguste	" "	M.	Fils	C.	Février	1898	13	Québec			"	"	" "	aucun														100.00	3	0.20	3	"	"	"		
4		" Marie Jeanne	" "	F.	Fille	C.	Août	1900	11	Québec			"	"	" "	aucun																	10	"	"	"		
5		" Marguerite Cécile	" "	F.	Fille	C.	Février	1901	10	Québec			"	"	" "	aucun																	10	"	"	"		
6		" Lucienne Emelda	" "	F.	Fille	C.	Janvier	1903	8	Québec			"	"	" "	aucun																	10	"	"	"		
7		" Louis Maurice	" "	M.	Fils	C.	Août	1904	7	Québec			"	"	" "	aucun														100.00	7	5.20	10	"	"	"		
8		" Jean Baptiste	" "	M.	Fils	C.	Sept.	1904	3	Québec			"	"	" "	aucun														100.00	3	5.20		non	non	"		
9		" Gérard	" "	M.	Fils	C.	Juin	1900	11 12	Québec			"	"	" "	aucun														100.00	11 12	5.20		"	"	"		
10	2	2 Pâté Omer		M.	Chef	M.	Juin	1873	38	Québec						Hôtelier	2-0-96			P.Q.	—	52		60		30000						oui	oui	"		
11		" Marie		F.	Epouse	M.	Août	1876	46	Charlesbourg	Que					aucun	aucun																			
12	3	3 Leblanc Ferdinand		M.	Chef	M.	Juin	1881	30	Trois-Rivières	"		"	"	" "	Employé Magasin	11-5-01			oui	Entrepôt de chemin de fer	52		48		600.00			25000.00	30	50.00		"	"	Fr.		
13		" Louisa		Fe.	Epouse	M.	Février	1888	23	Stadacona P.Q.			Anglaise	"	" "	aucun														240.00	20	7.20		"	"	Fr.		
14		" William		M.	Fils	C.	Mars	1904	7	Québec			Française	"	" "	aucun														100.00	7	5.20		"	"	"		
15		" Lucy		F.	Fille	C.	Août	1906	5	Québec			"	"	" "	aucun														50.00	5	2.60	3	"	"	"		
16		" Marie Anne		F.	Fille	C.	Sept.	1907	4	Stadacona P.Q.			"	"	" "	aucun														60.00	4	2.60		non	non	Fr.		
17		" Lauretta		F.	Fille	C.	Août	1909	2	"			"	"	" "	aucun														50.00	2	2.60		non	non	"		
18		" Eva		F.	Fille	C.	Mars	1910	1	Québec			"	"	" "	aucun														50.00	1	2.60		"	"	"		
19		Boisvin Amanda		F.	Servante	C.	Déc.	1888	23	Ste Foy P.Q.			"	"	" "	aucun																		oui	oui	Fr.		
20	4	4 McRae Emely		F.	Chef	C.	Nov.	1851	60	Québec			Anglaise	"	Presbytérienne	aucun																		oui	oui	Fr. Ang.		
21	4	5 Park B.S.		M.	Chef	M.	Sept.	1874	37	Stadacona P.Q.			Irlandaise	"	" "	Fabricant	3-0-30			P.Q.	à la ferme	52		60		10000			500000	56	166.00		"	"	Fr. Ang.		
22		" Joseph		M.	Père	M.	Juin	1834	87	Irlande			Irlandaise	"	" "	aucun																		"	"	Fr. Ang.		
23		" Mary		F.	épouse	M.	Nov.	1859	52	Québec			"	"	" "	—																		"	"	Fr. Ang.		
24		" Mary Charlotte		F.	Fille	C.	Avril	1884	28	Québec			"	"	" "	aucun																		"	"	Fr. Ang.		
25		" Lucienne		F.	Fille	C.	Nov.	1886	25	Québec			"	"	" "	aucun																		"	"	Fr. Ang.		
26		" Maud		F.	Fille	C.	Juin	1889	22	Québec			"	"	" "	aucun																		"	"	Fr. Ang.		
27		" Joseph Gilbert		M.	Fils	C.	Août	1892	19	Québec			"	"	" "	3-0-31			P.Q.														"	"	Fr. Ang.		
28		" Arthur James		M.	Fils	C.	Mars	1897	14	Québec			"	"	" "	aucun																		"	"	Fr. Ang.		
29		" Edgar		M.	Fils	C.	Sept.	1900	11	Québec			"	"	" "	aucun																		"	"	Fr. Ang.		
30	5	6 Bertrand Adelard		M.	Chef	M.	Août	1870	41	Québec			Française	"	Cath. R.	Comptable	2-0-65			oui	Manufacture	52		60		100.00			200000	41	48.84		"	"	Fr.		
31		" Elmire		F.	Epouse	M.	Mai	1870	41	Québec			"	"	" "	aucun	aucun																				
32		" Marie Berthe		F.	Fille	C.	Janv.	1892	19	Québec			"	"	" "	aucun					Département de la Marine	52		60		156.00			156.00	19	2.50		"	"	"		
33		" Louis Philippe		M.	fils	C.	Août	1894	17	Québec			"	"	" "	Manœuvre	11-6-31			oui														"	"	"		
34		Lambie		F.	Fille	C.	Mars	1898	13	Québec			"	"	" "	aucun	aucun																5	"	"	"		
35		" Juliette		F.	Fille	C.	Sept.	1899	12	Québec			"	"	" "	aucun	aucun																10	"	"	"		
36		" Eugénie		F.	fille	C.	Janv.	1901	10	Québec			"	"	" "	aucun	aucun																10	"	"	"		
37		" Edouard		M.	fils	C.	Nov.	1903	8	Québec			"	"	" "	aucun	aucun																10	"	"	"		
38		" Eugène		M.	fils	C.	Janv.	1904	7	Québec			"	"	" "	aucun	aucun																2	"	"	"		
39		" Rosannie		F.	fille	C.	Mai	1904	6	Québec			"	"	" "	aucun	aucun																	non	non	"		
40		" Anny		F.	fille	C.	Déc.	1908	3	Québec			"	"	" "	aucun	aucun																		Fr. Ang.		
41		" Joseph		M.	fils	C.	Mars	1910	1	Québec			"	"	" "	aucun	aucun																				
42	6	7 Richard Edmond		M.	Chef	M.	Oct.	1874	37	St Michel P.Q.			"	"	" "	Voyageur de Commerce	1-0-52			oui	maison de gros	52		60		12000			100000	100.00	62.40		"	"	"		
43		" Delphine		F.	Epouse	M.	Sept.	1874	36	Beauport P.Q.			"	"	" "	aucun	aucun																				
44		" Emmanuel		M.	fils	C.	Sept.	1898	12	Québec			"	"	" "	aucun	aucun														200.00	12	2.60	10	"	"	"		
45		" George		M.	fils	C.	Nov.	1900	11	Beauport			"	"	" "	aucun	aucun														200.00	11	2.60	10	"	"	"		
46		" Rose		F.	fille	C.	Mai	1901	11	Québec			"	"	" "	aucun	aucun														200.00	11	2.60	10	"	"	"		
47		" Georgianne		F.	fille	C.	Janv.	1903	8	Québec			"	"	" "	aucun	aucun														200.00	8	2.60	10	"	"	"		
48		" Antoinette		F.	fille	C.	Janv.	1905	6	Québec			"	"	" "	aucun	aucun														200.00	6	2.60	10	"	"	"		
49		" Clarence		M.	fils	C.	Janv.	1906	6	Québec			"	"	" "	aucun	aucun														200.00	5	2.60		non	non	"		
50		" Irene		M.	fils	C.	Janv.	1909	2	Beauport P.Q.			"	"	" "	aucun	aucun														200.00	2			non	non	—		

16896 1000 42 1.44